

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20473150									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung abschalten.	Always turn off the power before installation or maintenance.	Coupez toujours l'alimentation avant l'installation ou la maintenance.	Spegner sempre l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione.	Schakel altijd de stroom uit vóór installatie of onderhoud.	Apague siempre la alimentación antes de la instalación o el mantenimiento.	Před instalací nebo údržbou vždy vypněte napájení.	Uvijek isključite napajanje prije instalacije ili održavanja.	Pred namestitvijo ali vzdrževanjem vedno izklopite napajanje.	Telepítés vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Steckdosen und Schalter auf Beschädigungen.	Regularly check the condition of sockets and switches for damage.	Vérifiez régulièrement l'état des prises et des interrupteurs pour déceler tout dommage.	Controllare regolarmente lo stato delle prese e degli interruttori per eventuali danni.	Controleer regelmatig de staat van de stopcontacten en schakelaars op beschadigingen.	Compruebe periódicamente el estado de los enchufes e interruptores para detectar daños.	Pravidelně kontrolujte stav zásuvek a vypínačů, zda nejsou poškozené.	Redovito provjeravajte stanje utičnica i prekidača zbog oštećenja.	Redno preverjajte stanje vtičnic in stikal glede poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze az aljzatok és a kapcsolók állapotát, hogy nem sérültek-e.
Vermeiden Sie das Einstecken von Metallgegenständen oder anderen Fremdkörpern in die Steckdosen.	Avoid inserting metal objects or other foreign objects into the sockets.	Évitez d'insérer des objets métalliques ou d'autres corps étrangers dans les prises.	Evitare di inserire oggetti metallici o altri corpi estranei nelle prese.	Steek geen metalen voorwerpen of andere vreemde voorwerpen in de stopcontacten.	Evite insertar objetos metálicos u otros objetos extraños en los enchufes.	Nevkládejte do zásuvek kovové předměty nebo jiné cizí předměty.	Izbjegavajte umetanje metalnih predmeta ili drugih stranih predmeta u utičnice.	Izogibajte se vstavljanju kovinskih predmetov ali drugih tujkov v vtičnice.	Kerülje el, hogy fémtárgyakat vagy egyéb idegen tárgyakat helyezzen a foglalatokba.
Vermeiden Sie das Abdecken der Steckdosen, um eine Überhitzung zu verhindern.	Avoid covering the sockets to prevent overheating.	Évitez de couvrir les prises électriques pour éviter la surchauffe.	Evitare di coprire le prese elettriche per evitare il surriscaldamento.	Vermijd het afdekken van stopcontacten om oververhitting te voorkomen.	Evite cubrir los enchufes eléctricos para evitar el sobrecalentamiento.	Nezakrývejte elektrické zásuvky, aby nedošlo k přehřátí.	Izbjegavajte pokrivanje električnih utičnica kako biste spriječili pregrijavanje.	Izogibajte se pokrivanju električnih vtičnic, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le az elektromos aljzatokat.
Verwenden Sie die Schalter und Steckdosen gemäß ihrer spezifischen Funktionen und Anforderungen.	Use the switches and sockets according to their specific functions and requirements.	Utilisez les interrupteurs et les prises en fonction de leurs fonctions et exigences spécifiques.	Utilizzare gli interruttori e le prese in base alle loro funzioni ed esigenze specifiche.	Gebruik de schakelaars en stopcontacten volgens hun specifieke functies en vereisten.	Utilice los interruptores y enchufes según sus funciones y requisitos específicos.	Vypínače a zásuvky používejte podle jejich specifických funkcí a požadavků.	Koristite sklopke i utičnice prema njihovim specifičnim funkcijama i zahtjevima.	Stikala in vtičnice uporabljajte glede na njihove specifične funkcije in zahteve.	A kapcsolókat és aljzatokat speciális funkcióiknak és követelményeiknek megfelelően használja.
Bei Unregelmäßigkeiten oder Funktionsstörungen sofort Fachpersonal kontaktieren.	In case of irregularities or malfunctions, contact qualified personnel immediately.	En cas d'irrégularités ou de dysfonctionnements, contactez immédiatement du personnel qualifié.	Qualora si riscontrassero irregolarità o malfunzionamenti rivolgersi immediatamente a personale qualificato.	Als er onregelmatigheden of storingen optreden, neem dan onmiddellijk contact op met gekwalificeerd personeel.	Si hay alguna irregularidad o mal funcionamiento, comuníquese con personal calificado inmediatamente.	Pokud se vyskytnou nějaké nesrovnalosti nebo poruchy, okamžitě kontaktujte kvalifikovaný personál.	Ako postoje bilo kakve nepravilnosti ili kvarovi, odmah se obratite stručnim osobama.	Če pride do kakršnih koli nepravilnosti ali okvar, se nemudoma obrnite na usposobljeno osebje.	Ha bármilyen rendellenességet vagy meghibásodást észlel, azonnal forduljon szakképzett személyzethez.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Freisenbergstr. 2; 58513 Lüdenschheid
info.bje@de.abb.com